

(EN) Wireless LAN connection manual

(SV)

RSA012A148

This document is the English edition. Download this document in other languages from the following home page.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

The application operation manual can also be checked from the home page above.

202507



(FR) Manuel de la connexion LAN sans fil

Ce document correspond à la publication en anglais. Téléchargez ce document dans d'autres langues à partir de la page d'accueil suivante.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Le manuel du fonctionnement de l'application peut également être consulté à partir de la page d'accueil ci-dessus.

(DE) Anleitung zur Einstellung der WLAN-Verbindung

Dieses Dokument ist die englische Ausgabe. Laden Sie dieses Dokument in anderen Sprachen von der folgenden Homepage herunter.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Die Betriebsanleitung der Anwendung kann ebenfalls auf der obigen Homepage geprüft werden.

(IT) Manuale di connessione LAN wireless

Il presente documento è in edizione inglese. È possibile scaricare questo documento in altre lingue dalla seguente home page.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

È possibile consultare il manuale operativo dell'applicazione anche dalla home page sopraindicata.

(ES) Manual de conexión de LAN inalámbrica

Este documento es una traducción de la edición en inglés. Puede descargarlo en otros idiomas en esta página de inicio:

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

En esta página también encontrará el manual de funcionamiento de la aplicación.

(NL) Handleiding draadloze LAN-verbinding

Dit document is de Engelstalige versie. Download dit document in andere talen van de volgende startpagina.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Via bovenstaande startpagina kunt u ook de bedieningshandleiding van de applicatie bekijken.

(PT) Manual de ligação de LAN sem fios

Este documento é a versão inglesa. Descarregue este documento noutros idiomas a partir do seguinte endereço:

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

O manual de funcionamento da aplicação também está acessível no endereço acima.

(EL) Εγχειρίδιο σύνδεσης μέσω ασύρματου LAN

Το παρόν εγχειρίδιο είναι η αγγλική έκδοση. Μπορείτε να προχωρήσετε στη λήψη του εγγράφου σε άλλες γλώσσες από την παρακάτω αρχική σελίδα.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Επίσης, μπορείτε να ελέγξετε το εγχειρίδιο λειτουργίας της εφαρμογής από την εν λόγω αρχική σελίδα.

(BG) Ръководство за свързване с безжична LAN мрежа

Този документ е изданието на български. Изтеглете този документ на други езици от следната начална страница.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Ръководството за работа с приложението може също да се провери и от началната страница по-горе.

(TR) Kablosuz LAN bağlantısı kılavuzu

Bu belge İngilizce sürümdür. Aşağıdaki ana sayfadan bu belgeyi diğer dillerde indirin.
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148
Ayrıca uygulama kullanım kılavuzuna da yukarıdaki ana sayfadan göz atılabilir.

(DA) Vejledning til trådløs LAN-forbindelse

Dette dokument er den engelske udgave. Download dokumentet på andre sprog fra den følgende hjemmeside.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Det er også muligt at se den betjeningsvejledningen til appen fra ovenstående hjemmeside.

(NO) Trådløs LAN tilkoblingsinnstillinger

Dette dokumentet er den engelske utgaven. Last ned dette dokumentet på andre språk fra følgende hjemmeside.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Brukerhåndboken for applikasjonen finnes også på hjemmesiden ovenfor.

(FI) Langattoman LAN -liitännän käyttöopas

Tämä asiakirja on englanninkielinen versio. Lataa tämä asiakirja muilla kielillä seuraavalta kotisivulta.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Käyttötarkoituksen käyttöopas voidaan myös katsoa yllä olevalta kotisivulta.

(SV) Bruksanvisning för trådlös LAN-anslutning

Det här dokumentet är den engelska versionen. Ladda ned det här dokumentet på andra språk från följande webbplats.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Det går även att ladda ned bruksanvisningen för applikationen från samma webbplats.

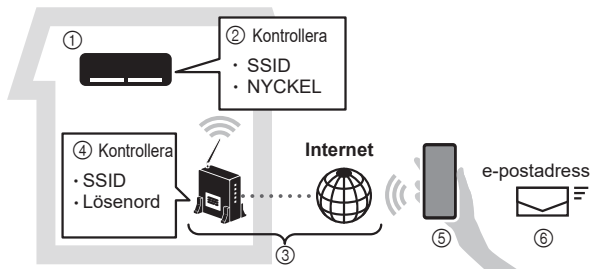
- Det här dokumentet förklarar hur man ansluter sig till ett nätverk via trådlöst LAN.
- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förvara den på en säker plats efter det att du har läst den.
- Se till att du även har läst kapitlet "Säkerhetsföreskrifter" i ANVÄNDARHANDBOK som tillkommer med produkten.
- Applikationen "Smart M-Air" och dess innehåll kan komma att ändras på grund av versionsuppgrädering.

Notering om trådlös kommunikation (radiovågor)

Trådlös LAN och radiolagen

- Den här produkten är konstruktionsdesigncertifierad. Användare behöver därför inte ansöka om licens.
- Produkten är certifierad för att uppfylla den tekniska standarden för en trådlös anläggning av en specificerad radiostation med låg effekt baserat på radiolagen. Därför behövs inte en radiostationslicens för bruk av den här produkten.
- Trådlös LAN kan bli föremål för avlyssning eller skadlig åtkomst eftersom det sänder och tar emot data med hjälp av radiovågor. Förstå risken först innan du använder trådlös LAN. Dessutom bör du hantera ditt SSID, nyckeln till produkten, den trådlösa LAN-routern samt inloggnings-ID och lösenordet för användning utanför hemmet på sådant sätt att andra inte känner till dem. I fall då produkten används utanför hemmet genom skadlig åtkomst, stäng AV funktionen för trådlös LAN-kommunikation. (Se avsnittet "Inställningar för trådlös LAN-kommunikation" i ANVÄNDARHANDBOK.)
- Den här produkten kan inte anslutas direkt till kommunikationslinjer som tillhandahålls av telekommunikationsoperatörer. Se till att du ansluter den här produkten till Internet via en router.
- Om en barriär som begränsar radiovågor (som metall eller armerad betong) går att finna mellan denna produkt och en trådlös LAN-router kan det hända att produkten inte fungerar som den ska, på grund av störningar eller minskning av kommunikationsavståndet.
- Bruk av produkten nära en enhet som avger elektriska vågor, som en mikrovågsugn eller trådlös telefon, kan komma att påverka kommunikationen via trådlöst LAN. Om produkten inte kommunicerar som den ska, eller om en trådlös telefon misslyckas med att skicka eller ta emot ett samtal, se till att använda produkten och telefonen åtminstone 1 meter från varandra.
- Om du har några andra problem, kontakta produktens försäljningsplats.

Förberedelser innan anslutning



Förbered följande saker:

- ① Luftkonditioneringsenhet och fjärrkontroll
- ② **SSID och NYCKEL** (Dessa är tryckta på den medföljande informationsetiketten.)
Se avsnitt 6.
- ③ **En miljö med internetanslutning** (inklusive enheter som ett modem, en router eller en ONU)
- ④ Kontrollera **SSID och lösenord** på baksidan av den trådlösa LAN-routern eller på en liknande plats.
- ⑤ **Smarttelefon eller androidplatta**
Operativsystem som stöds
Android™
iOS (iPad stöds inte.)
 - Beroende på OS-versionen kan det hända att appen inte fungerar eller visas korrekt.
 - Kontrollera appbutiken för den senaste informationen om vilka OS-versioner som stöds.
- ⑥ **E-postadress**
Detta är för användarregistrering och det måste gå att ta emot e-post från smartmair.com.

Anslut smartmobilen (surfplattan) till routern via trådlöst LAN.

Öppna "trådlöst LAN" via smartmobilens inställningsskärm och ange den önskade routerns SSID. Upprätta sedan anslutningen genom att ange routerns lösenord.

1. Installera applikationen

Så installerar du "Smart M-Air"

Så installerar du applikationen "Smart M-Air"	
För Android 1. Öppna [Google Play]. 2. Sök efter [Smart M-Air]. 3. Installera applikationen genom att följa instruktionerna på skärmen.	För iOS (iPhone) 1. Öppna [App Store]. 2. Sök efter [Smart M-Air]. 3. Installera applikationen genom att följa instruktionerna på skärmen.

- Applikationen är gratis. Internetleverantörers avgifter för kommunikationsdata gäller för nedladdning och drift.
- Applikationens namn, "Smart M-Air", och nedladdningstjänsternas namn, "Google Play" och "App Store", kan komma att ändras i framtiden.
- För specifika inställningar och innehåll, vänligen besök vår hemsida eller användarhandboken på vår hemsida.

2. Bekräfta routerns anslutningsmetod

WPS (enkel inställningsfunktion): Lägg till en ny enhet till nätverket med hjälp av WPS-knappen på routern.

AP: Lägg till en enhet till nätverket genom att ansluta till routern med hjälp av SSID:n och nyckeln (lösenordet).

3. Skapa ett användarkonto

- (1) Inställning för smartmobil
Sätt på trådlöst LAN på din smartmobil och anslut smartmobilen till routern.
- (2) Startinställningar för applikationen
Startinställningar för applikationen och applikationen startar.
- (3) Efter det att applikationen har startat så visas inställningsskärmen "Inställningar för språk och tidszon".

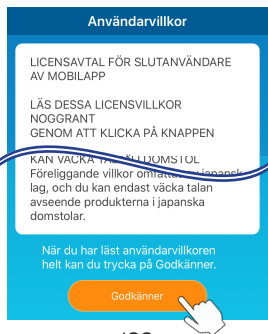


1. Välj vilket språk du vill använda i applikationen.
2. Välj den region som klimataggregatet är installerat i.
3. Välj den temperatursenhet som applikationen ska visa.
4. Tryck slutligen på högst upp till höger för att slutföra inställningen.

- (4) Skärmen "Användarvillkor" visas. Läs igenom och kontrollera villkoren i dess helhet. För att samtycka och fortsätta använda applikationen, tryck på [Godkänner].
Om du istället väljer [Avsluta utan att godkänna] kommer detta att stänga applikationen.



Android

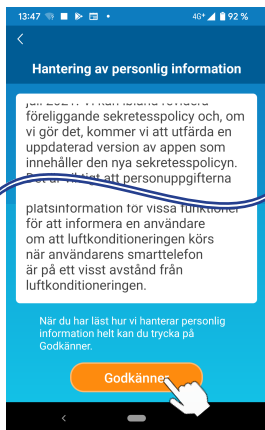
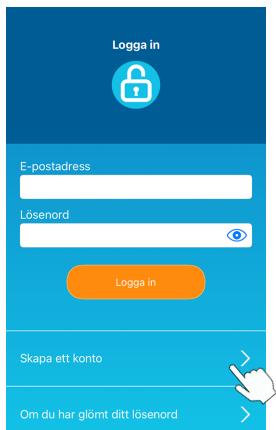


iOS

- (5) Skärmen "Start" visas.
Tryck på [Använd luftkonditionering].



- (6) Skärmen "Logga in" visas.
Tryck på [Skapa ett konto].
Skärmen "Hantering av personlig information" visas.
Läs igenom och kontrollera villkoren i dess helhet. För att samtycka och fortsätta använda applikationen, tryck på [Godkänner].



Ikon- och skärmdesignen för Smart M-Air-appen kan ändras utan föregående meddelande beroende på appversionen.

- (7) Skärmen "Skapa ett konto" visas.
Ange din e-postadress och lösenord.
Tryck på knappen [Skapa ett konto].
Popup-meddelandet "Skapa ett konto" visas, tryck på [OK] för att bekräfta.

Skapa ett konto

E-postadress
xxxxxxxxxx@xx.xx

Lösenord

Bekräfta lösenord

Ett e-postmeddelande kommer att skickas till den e-postadress du anger här i följande fall:

- När du skapar ett konto.
- Vid återställning av lösenord.
- När du använder tillvalsfunktioner.

Ange domäninställningar för mottagning av e-post från smartmair.com.

Skapa ett konto

Skapa ett konto

Ett e-postmeddelande skickades till xxxxxxxxxxxx@xx.xx.

Bekräfta e-postmeddelandet för att slutföra skapandet av kontot.

Om du redan har registrerat ett konto kommer inget e-postmeddelande att skickas. Logga in som du är.

OK

<Anmärkning>

Lösenordet måste vara mellan 8 och 16 tecken och inkludera åtminstone ett alfabetiskt tecken och en siffra.

Ett e-postmeddelande med en bekräftelselänk till registreringen kommer att skickas till den angivna e-postadressen, och upphöra efter 24 timmar. Klicka på länken i e-postmeddelandet för att slutföra skapandet av kontot.

- (8) När du har skapat ett konto visas skärmen "Logga in" när du öppnar applikationen. Ange den registrerade e-postadressen och lösenordet, och tryck sedan på knappen [Logga in].

Logga in

E-postadress
xxxxxxxxxx@xx.xx

Lösenord

Logga in

Skapa ett konto >

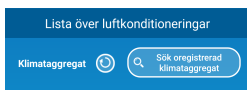
Om du har glömt ditt lösenord >

<Anmärkning>

För att återställa ditt lösenord, tryck på "Om du har glömt ditt lösenord".

4. Bekräfta anslutningsmetoden med den trådlösa fjärrkontrollen (WPS/AP)

- (a) Bekräfta att skärmen "Lista över luftkonditioneringar" visas.



<Anmärkning>

Om knappen [Sök oregistrerad klimataggregat] inte visas bör du bekräfta att du utfört avsnitt 3 steg (1) korrekt.

- (b) Inställningar för trådlöst LAN-anslutning kan inte konfigureras när enheten är i drift. Tryck på knappen ON/OFF på fjärrkontrollen för att stänga av klimataggregatet.
- (c) Välj Inställningar för trådlöst LAN-anslutning "SL" genom att trycka på MENU-knappen på fjärrkontrollen.
- (d) Baserat på routerspecifikationerna som bekräftades i avsnitt 2, välj "E1" (WPS-läge) eller "E2" (AP-läge) med hjälp av ▲ och ▼ (TIMER) -knapparna på fjärrkontrollen.

SL



E1

WPS-läge



E2

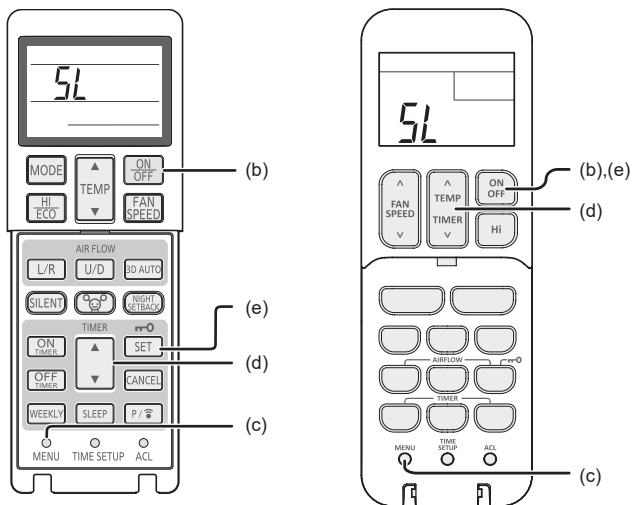
AP-läge

<Anmärkning>

Efter att ha utfört steg (e) nedan behöver du slutföra upp till steg 5 (A) (3) inom 2 minuter för WPS-läge och upp till 5 (B) (3) inom 5 minuter för AP-läge.

Förbered den nödvändiga informationen (SSID, nyckel, MAC-adress och ditt trådlösa LAN-hemnätverks lösenord) i förväg.

- (e) Tryck på knappen SET på fjärrkontrollen.
Inomhusenheten kommer att avge ett "piip-pip" för att bekräfta att parametrarna har ställts in. Sedan kommer både RUN- och TIMER-lamporna att lysa upp samtidigt vid 1 sekund PÅ, 1 sekund AV.
Om enheten inte ger ifrån sig något ljud, återgå till steg (c) och upprepa processen.



Trådlös fjärrkontroll

* Utseendet kan variera beroende på modell.

5. Anslut klimataggregatet till nätverket.

Anslutningsprocessen kan variera beroende på routerspecifikationerna (WPS/AP).

Se föremål (A) för WPS och föremål (B) för AP.

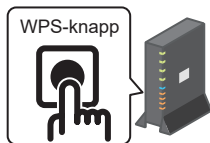
(A) Anslut klimataggregatet till nätverket genom WPS-funktionen

- (1) Tryck på WPS-knappen.

Tryck på WPS-knappen på routern*. Knapparna ser i allmänhet ut så här.

Tillvägagångssättet för att ansluta till en router genom WPS kan variera. Se tillverkarens installationsguide för vidare instruktioner.

* Se tillverkarens installationsguide om du använder en annan automatisk anslutningsfunktion än WPS.



- (2) Använd skärmen "Lista över luftkonditioneringar" för att registrera ett klimataggregat för drift.

Tryck på knappen [Sök oregistrerad klimataggregat] för att visa oregistrerade klimataggregat i applikationen.

Klimataggregatets namn visar de sista 4 siffrorna av SSID:n på platsen som visas i bilden nedan. (Se avsnitt 6 för instruktioner om hur du bekräftar SSID.)

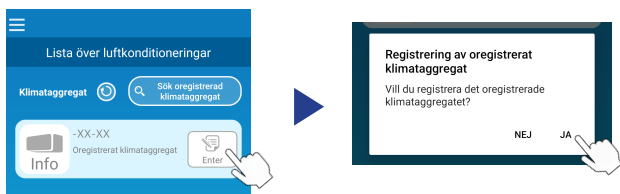


Bekräfta igen att du utfört stegen i avsnitt 4 på korrekt sätt om det inte visas.

- Om den inte ansluter, vänta 2 minuter tills dess att RUN- och TIMER-lamporna på inomhusenheten inte längre lyser och upprepa processen från avsnitt 4.
- Om klimataggregatet fortfarande inte går att ansluta till applikationen kan det hända att antalet enheter anslutna till den trådlösa LAN-routern har nått sin övre gräns, eller så kanske routern inte fungerar eller kan ha gått sönder. Kontrollera därför den trådlösa LAN-routern i enlighet med routerns användarhandbok.
- Om klimataggregatet inte går att ansluta till applikationen ens genom att följa inställningsproceduren i denna bruksanvisning, se fliken FAQ i applikationens meny.

- (3) Tryck på knappen [Enter] för att välja den luftkonditionering som du vill lägga till.

Tryck [JA] på popup-meddelandet som visas för att bekräfta.

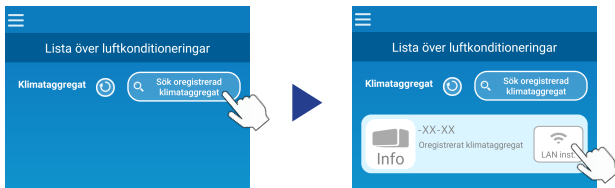


Följande skärm kommer att visas när registrering har slutförts.



(B) Anslut luftkonditioneringen till nätverket genom AP

- (1) Se till att din smartphone är ansluten till den trådlösa LAN-routern.
- (2) Ändra på din smartmobils trådlösa LAN anslutningsdestination för att ange "Smart M-Air-XXXX"* och nyckeln.
**"Smart M-Air-XXXX" är SSID:n.
Bekräftelsemetoden för SSID:n och nyckeln beskrivs i avsnitt 6.
- (3) På skärmen "Lista över luftkonditioneringar", tryck på knappen [Sök registrerad klimataggregat].
För att lägga till luftkonditioneringen, tryck på knappen [LAN inst.].



Om luftkonditioneringen inte visas, upprepa stegen i avsnitt 4.

- Om den inte ansluter, vänta 5 minuter tills dess att RUN- och TIMER-lamporna på inomhusenheten inte längre lyser och upprepa processen från avsnitt 4.
 - Om klimataggregatet fortfarande inte går att ansluta till applikationen kan det hända att antalet enheter anslutna till den trådlösa LAN-routern har nått sin övre gräns, eller så kanske routern inte fungerar eller kan ha gått sönder. Kontrollera därför den trådlösa LAN-routern i enlighet med routerns användarhandbok.
 - Om luftkonditioneringen fortfarande inte kan anslutas till applikationen efter att ha följt proceduren i denna manual, se fliken FAQ i applikationsmenyn.
- (4) Om du uppmanas att tillåta åtkomst till platsinformation, vänligen tillåt.

Efter att ha valt ett nätverk att ansluta till från den visade listan kommer SSID:n att vara förifyllt i inmatningsfältet längst ned på skärmen.

Ange sedan lösenordet för ditt trådlösa LAN-hemnätverk och tryck på  längst upp på skärmen för att bekräfta.

*Om det trådlösa LAN-hemnätverkets SSID-nummer inte matas in automatiskt behöver du ange det manuellt.

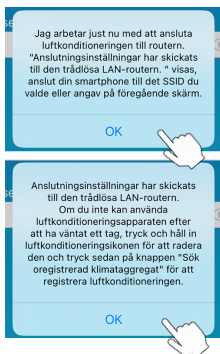


Android



iOS

En popup-skärm kommer att visas för att bekräfta att luftkonditioneringen har lagts till. Tryck på knappen [OK] för att fortsätta. Följande skärm kommer då att dyka upp och visa att enheten har lagts till.



6. SSID, nyckel och bekräftelsemetod med MAC-adress

SSID, nyckeln och MAC-adressen är tryckta på etiketten som sitter på framsidan av inomhusenheten. Fäst etiketten på denna bruksanvisning och behåll den.

<Anmärkning>

Det finns även en etikett som visar denna information på insidan av luftintagspanelen.

Se avsnittet "Namn på varje del och tillhörande funktion" i ANVÄNDARHANDBOK för etikettens plats.

Se avsnittet "Underhåll" i ANVÄNDARHANDBOK för instruktioner om hur du öppnar luftintagspanelen.

Position för etikett

Appen är kostnadsfri. Datakostnader kan dock tillkomma för nedladdning och användning av appen.

Namnen på appen "Smart M-Air" och nedladdningstjänsterna "Google Play" och "App Store" kan komma att ändras.

För appinställningar, innehåll och de senaste OS-versionerna som stöds, se webbplatsen eller bruksanvisningen som finns tillgänglig på webbplatsen.

"Android™" och "Google Play" är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Google LLC.

"iPhone" och "iPad" är varumärken som tillhör Apple Inc. och är registrerade i USA och andra länder.

"App Store" är ett varumärke som tillhör Apple Inc.

Andra företagsnamn och produktnamn som förekommer i den här bruksanvisningen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina respektive företag.